



# UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

## "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV P.T.G. & PUBL. CO.  
6231 St. Clair Ave. HEnderson 5811  
Issued Every Day Except Sundays and Holidays

VATRO J. GRILL, Editor

PO RAZNAŠALCU V CLEVELANDU, ZA CELO LETO ..... \$5.50  
ZA 6 MESECEV ..... \$3.00; ZA 3 MESECE ..... \$1.50  
PO POŠTI V CLEVELANDU ZA CELO LETO ..... \$6.00  
ZA 6 MESECEV ..... \$3.25; ZA 3 MESECE ..... \$1.60  
ZA ZADNJE DRŽAVE IN KANADO ZA CELO LETO ..... \$4.50  
ZA 6 MESECEV ..... \$2.50; ZA 3 MESECE ..... \$1.50  
ZA EVROPO, JUŽNO AMERIKO I DRUGE INOZEMSKO DRŽAVE  
ZA 6 MESECEV ..... \$4.00; ZA CELO LETO ..... \$6.00;

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at  
the Post-Office at Cleveland, Ohio, Under the  
Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

## Kultura in "kultura"

Ivan Cankar je nekoč rekel, da je med našim narodom zato toliko vika in krika o "naši kulturi," ker kulture kot narod še nimamo. S tem je mislil reči, da smo, imeli in da še imamo kulturne delavce, ki so žrtvovali vse svoje življenje kulturnemu delu — ki so pisali knjige, komponirali pesmi, slikali slike, klesali kipe — da pa ljudstva njih delo ni doseglo, ker je bilo preobloženo s skrbmi za vsakdanji obstanek, da bi imelo časa, ali sredstev, da bi se duševno obogatilo s sadovi kulture.

\* \* \*

To je ena izmed najbolj žalostnih resnic, katere posledice vidimo tudi v življenju našega izseljenega naroda v Ameriki. Veliko se piše in govori o kulturi, momentalno kar gorimo za "našo kulturo," ampak pravega, globokega in trajnega zanimanja za resno kulturno delo pa je bore malo. Tu pri nas v Clevelandu smo baš sedaj priča farsa na račun Cankarjeve sohe, ki pove vso klaverno zgodbo o naši kulturi opevani kulturnosti. Zgodilo se je, da je Ljubljana poslala kip našega največjega pisatelja, pa so ljudje, ki so drugače zelo vneti za "našo kulturo," sklenili, da Cankar ni "naš," pač pa da je škof Baraga, ki je pisal mašne bukve in izpreobračal Indijance, tisti, ki naj se ga časti v imenu slovenske kulture. Cankarja ne razumemo, Cankar ni pisal "za narod," bil je rdečkar in brezverec, pravijo naši kulturni gospodje, pa so ga postavili v kot. In da je ironija kulturne farse tem večja, vam še dostavijo: "O, saj bomo tudi Cankarja postavili, ampak počakajte, da prej postavimo Barago..."

\* \* \*

V metropoli je naša neboljena kultura baš zadnji čas prišla v zelo kritičen štadij in to po zaslugi ljudi, ki so čisto nenadoma postali zelo vneti za "kulturo." Tem ljudem, katerih glavni stan je pri za-silo-klerikalni "Ameriški Domovini," je namreč zmanjkalo materijala za zavajanje naroda, pa so se vrgli na "kulturo" kot potapljaljoči, ki se prijemlje zadnje bilke. Politika več tako ne nese kot je nekoč, zašurana banka je grenak spomin, na katerega je najbolj, če se pozabi — kaj torej preostane drugega kot "naša kultura," naši malčki, naša mila narodna pesem, naše mamice, itd., itd.

\* \* \*

Mi smo za kulturo, odločno pa smo proti temu, da bi se z neslano in zlagano navdušenostjo ubilo še tisto malo resnega kulturnega življenja, kar se ga je ustvarilo z mukami in žrtvami tekom dolgih let, in to brez pomoči od tistih, ki se danes do hripavosti navdušujejo za "kulturo," katero bi radi spravili pod svojo reakcionarno plahto. Kulturna lajna pri A. D. je resnični kulturi prav tako nevarna, kot je bila njena bančna lajna. Prava kultura ni brezbarvna, ona je živa in resnična. Oznanevalci laži-kulture to prav dobro vedo, zato so tako besno planili po Adamiču, zato odklanjajo Cankarja. Resni ljudje in kulturna društva v naprednih vrstah bi morala o tem razmišljati.

## UREDNIKOVA POŠTA

### Slovenska godba "Bled"

Cleveland, Ohio  
Čitam veliko dopisov o vsakovrstnih prireditvah, najsibodo zunaj ali znotraj in vse so dobro obiskane, za godbo Bled se pa prav malo zanimamo. Saj je godba vendar veliko razvedrilo za človeka, ko se godbeniki tako potrudijo, da vsakovrstne težke skladbe zaigrajo.

Mi pa vse to tako malo upoštevamo in zelo malo koncerte obiskujemo. Morali bi biti ponosni vsi Slovenci na tako godbo kot je slovenska godba Bled. Na zadnjem koncertu na Močilnikarjevi farmi ni bilo mogoče vsem ustreči, bodo pa v nedeljo priredili naši vrli godbeniki zopet koncert na isti farmi, tako da se bo vsem ustreglo.

Torej, potrudimo se, da se bomo v kolikor mogoče večjem številu udeležili koncerta, posebnost še, ker bo ta koncert zadnji v tej sezoni.

Anton Dolinar

"Slavčki"

Cleveland, Ohio

"Počutim se, kakor da sem

vrtnar in negujem mlade in nežne rožice." Tako je pisal pred dnevi g. Louis Seme. V nedeljo večer se pa je ogromno število ljudstva ogledalo to mlado, nežno cvetje v Slovenskem Narodnem Domu na St. Clairju. In sodbah vseh navzočih je da g. Seme dobro neguje to mlado nežno cvetje, ker v tej kratki dobi kar je služil g. Seme kot vrtnar se je to popje razvilo v nepričakovano lepo cvetje.

Prepričani sva, da ako bo g. Seme še v naprej tako skrbno negoval to cvetje, bo lahko ponosen na ta vrt "Slavčkov" ne samo g. Seme in stariši teh mladencev, ampak splošno vsi Clevelandski Slovenci. Sijajen aplavz, katerega so bili deležni zadnjo nedeljo Slavčki, zagotavlja, da se ne zdi njih petje samo g. Seme-tu tako nebeško lepo, ampak vsakemu, ki jih sliši.

Vsa čast in priznanje g. Louis Seme-tu, in obenem najina iskrena želja, "Naprej, Slavčki, naprej."

Molly Kozely,

Anna Traven.

## "Kužni tvor na londonskem telesu"

Nad 200 hiš bodo podrli. Senzacija za potnike: vse v smradu in skrajni bedi! Zatočišče zločincev. Policija brez moči.

Dolgo let je angleška vlada debatirala o tem, kako bi odpravila največjo ubožno četrt na svetu, londonski Eastend. Sedaj je končno parlament sprejel zakonski načrt, ki predvideva zrušitev 224.515 "hiš" v tej četrti in po ubožnih predelih drugih angleških mest. Med drugim pade tudi zloglasni londonski predel revščine in zločina Whitechapel.

Kdaj se bo ta načrt uresničil, ni znano, gotovo se ga pa bodo Angleži lotili čim prej, kajti to, kar predstavlja londonski Eastend (vzhodni predel), je gotovo največja sramota za bogati in močni angleški narod, tega predela ne imenujejo zaman "kužni tvor na londonskem telesu." Vedeti moramo, da šteje ta del Londona več prebivalcev nego vse tri nordijske prestolnice, Kodanj, Stockholm in Oslo skupaj.

In kako živijo! Noben pesnik bi si ne mogel izmisliti večjih strahot in hujskega pekla, nego ga je ustvarila ta resnica sama. Eastend je najbolj nečloveška kaznilnica za več nego poldrug milijon ljudi, z razliko, da niso imeli vsi ti ljudje, ki so tu živeli, do danes absolutno nobene nade, da bi se te kaznilnice kdaj osvobodili.

Ze stoletja živi tu pena človeške družbe, najbednejši proletariat in največji del angleškega podzemlja. Na ogromne daljave se odpira človeku vedno isti pogled: skrajna umazanost, na pol podrte, zgnate hiše, stanovanja, ki so prave podzemeljske jame in grobovi za sto tisoče živih ljudi, brez zelenja, brez sonca, brez zraka. Vse v tej četrti je temno in grozotno, smrdljivo, umazano. Otroci, ki se prepejo po cestnem blatu, so videti, kakor da niso vse življenje slišali ničesar o vodi in milu. In vsak napor nešteti posameznikov, da bi olajšali malo to bedo, da bi poldrugemu milijonu ljudi omogočili vsaj kolikor toliko ljudem spodobno življenje, vse milošinske so kakor kaplja na žareči kamen. Edino najvelikopoteznjša in skrbno organizirana akcija s strani države in oblasti bi nekaj zalegla.

Oblasti so to akcijo začele že pred leti, a so jo izvajale v pre-

več enostranskem obsegu. Šlo jim je doslej v glavnem za to, da bi eastendske ceste napravile nekaj varnejše, nego so bile stoletja, da bi z njih spravile zločinske elemente, ki so se morali po sili pojaviti v tem ozračju bede in obupa. Nekoč tu je bil bolj človeško obložen človek ni smel stopiti v Eastend, ker je postal po nekoliko korakovih žrtev razbojnikov in morilcev. Policija je bila brez moči, saj se sama ni spoznala v tem labirintu gnilebe, revščine in zločina. Leta 1910 je ruski časnikar Malikovski prišel v Eastend, da bi proučeval njegove v nebo vpijoče razmere. Prva njegova poročila so pretrsla vse svet, a potem so mahoma izostala. Malikovski je brez sledu izginil in do danes niso mogli dognati, na kakšen način.

Sedaj je v tem pogledu nekaj boljše, toda človek še vedno stori dobro, da se za potovanje po Eastendu preobleče v prosjaka ali vagabunda, kakor je storil angleški duhovnik Frank Jennings, ko je hotel proučiti eastendske razmere. Njegovo poročilo je presunljivo. Stopil je med drugimi v neko beznico, da bi povprašal, kje bi lahko dobil prenočišče. Nekateri teh lokalov, v katerih ne točijo najbolj strupenih pijač, bi v rokah spodobnih gostilničarjev imeli lahko dober vpliv. Stanovanjske razmere v Eastendu so nepopisne. Ali ni potem bolje, da se sestajajo reveži, namestu v svojih kužnih luknjah, v kolikor toliko spodobnem lokalu pri čašni piva ali vina?

Neki revež se je pričel z Jenningsom razgovarjati. "Pravijo," je dejal, "da Briti ne bodo nikoli sužnji, in vendar sva oba sužnja najinih lačnih želodcev. Toda, Jack (v Eastendu imenujejo vsakega neznanca Jack-Jaka), lahko pride spet do vojne in potem bomo doživeli lepe čase." Odšla sta v meglo, skozi labirint nepopisno bednih cest. Sam bi človek nikoli ne našel poti nazaj. Jenningsu se je zdelo, kakor da doživlja osebno Dantejevo pot skozi peklo. Končno sta dospela do "premočišča" na pol sesute barake, pred katero je čakal trop strganih postav. Pridružil se jim je in pri-

šel z njimi v oddelek, v katerem naj bi spalo 50 mož, čeprav je bilo prostora komaj za 20 oseb. Tragikomično je bilo prisostvovati slačenju vagabundov. Vsak je imel namreč vse svoje na sebi. Neki mož je odložil tri pare hlače, drugi je nosil pet srajc. Noč je bila strašna. Zrak, v katerem skoraj ni mogel dihati, je napolnjevalo preklinjanje in ječanje. Proti 3. jutru ni več zdržal in je zbežal na prosto.

In ti doživljaji še niso bili najbolj pretresljivi!

## Ženo je zaigral

Strasten kvartač, ki mu je zmanjkalo denarja, je zaigral ženo, ki jo je potem zamenjal za svakinjo.

Sodišče v Rigi ima razsojati o neobičajni pravdi, ki zbujajo veliko senzacijo.

Pred tremi meseci sta sedela pri mizi Poljaka Birel in Fialkowski. Metala sta karte. Birel je izgubil vse, kar je imel. Ko je izčrpal vsa sredstva, je predlagal svojemu partnerju, naj sprejme za premijo še njegovo ženo, ki je stara komaj 27 let in je tako privlačna, da je več moških v Varšavi zaradi nje izgubilo pamet.

Fialkowski v začetku ni verjel Birelu, končno pa je sprejel ponudbo. Igralec sta napravila pogodbo, ki je določila vsoto za Birelovo ženo.

Po pogodbi sta zopet sedla za mizo in začela igrati. Birel je izgubljal igro za igro... In ko sta prišla do zadnje partije, je popadla Birela ljubosumnost. Planil je pokonci ter predlagal svojemu soigralcu naj privoli v zamenjavo. Ponudil mu je namestu svoje žene njeno sestro, svojo svakinjo, deklico, ki je štela komaj sedemnajst let. Fialkowski pa je postal nezaupljiv in je zahteval takojšnjo izročitev Birelove žene. Ko pa mu je Birel pokazal krasotico svakinjo, je izjavil, da je zadovoljen tudi z njo.

Od tistega dogodka so minuli trije meseci. In zdaj je vložila sestra Birelove žene proti svoji sestri, svaku in Fialkowskiemu ovadbo zaradi telesne oskrube in zvođenstva nedoletnega mladenke. Državno pravdnštvo je odredilo aretacijo trojice, sodniki pa ugrabijo, čemu je sestra Birelove žene čakala tri mesece, preden je zvođenice ovadila oblasti.

## 10.000 LET STARA PEČENKA

V Stockholmu so po povratku neke znanstvene ekspedicije iz severne Sibirije snedli na banketu pečenke, ki je bila stara najmanj 10.000 let.

Ekspedicija pod vodstvom prof. Lindbergha je v tajgi odkrila ostanke mamuta, ki so bili sijajno ohranjeni, saj so bili čisti ves ta čas v ledni kladi. Del tega mesa, ki se je ohranilo v naravnih ledenicah, so prinesli v Stockholm.

Ker je natančna preiskava pokazala, da je bilo meso užito, so ga pri banketu v čast ekspediciji servirali v podobi pečenke. Baje je bila ta prehistorična jed izvrstna.

## MEDICINSKA SENZACHA

Novo sredstvo proti gobavosti  
Francoski zdravnik dr. Montel v Saigonu (Indokina) je odkril po 20 letnih poskusih preparat zoper gobavost, ki baje daleč prekaša vsa dosedanja sredstva zoper to strašno bolezen.

Sredstvo se uporablja v podobni injekciji. Da-li so ozdravitve z njim trajne, je treba še videti. Francoska uprava je odredila, naj se osnujejo po vsej deželi postaje, na katerih bodo sredstvo preizkušali.

## ŠKRAT



Moški je bil obtožen, da je poljubil dekle proti njeni volji. Ko je bila gospodična na izpričevanju, jo odvetnik za obtoženca vpraša:

"Vi trdite, da vas je moj klient presenetil ter vas poljubil proti vaši volji?"

"Da!" odgovori.

"In vi trdite, da mu za to dejanje niste dali niti najmanjšega povoda?"

"Da!"

"Gospodje porotniki, ali se vam ne zdi zgodba tožiteljice neverjetna?" se obrne odvetnik na porotnike. "Poglejte mojega klienta, potem pa tožiteljico! Ona je najmanj en čevelj višja od njega!"

"No, in kaj zato?" reče dekle ogorčeno. "Saj lahko malo počnem, ali ne?"

## Cev kot most

Na zavodu za preiskovanje materiala na češki tehniki v Pragi preiskujejo ta čas novo vrsto mosta. Načrte zanje sta izdelala inženjerja dr. Bechyne in Kozak ob priliki nekega nagrađnega razpisa za zgraditev novega mostu.

Most sestoji iz dveh beton-skih teles, ki se vzpenjata paralelno drug nad drugim in sta medsebojno zvezana z železno konstrukcijo. Tako nastane nekakšna ogromna cev iz betona in železa. V njeni notranjosti bi se vršil brzi promet, zgoraj pa bi šla cesta za normalni promet in za pešce.

Statistični računi in meritve so pokazale silno trdnost in obenem lahko zgradljivost tega mostu. Izumitelj sta izdelala manjši model, ki ga v omenjenem zavodu sedaj preizkušajo. Na koncu ga bodo tako obtežili, da se bo primerila mostovna katastrofa v malem, s čimer bodo ugotovili, kolikšna je sploh največja možna obremenitev.

## ZRAČNI MANEVRI V BELGIJI

Po Londonu in Parizu je prišla v zračnih manevrih na vrsto belgijska prestolnica.

"Sovražna" letala so napadla mirnejše in manj prometne črti v mestu, center napada pa je bila železniška postaja, katero so letalci obmetavali s ponarejenimi bombami najtežjega kalibra. Navzlic napadu se je promet na postaji nadaljeval s posebnimi signali.

Danes je predviden napad na vojaška skladišča, v noči od 6. na 7. septembra pa so metali bombe na najbolj obljudene črti. Ves Bruselj je bil tedaj v popolni temi.

## Zahvala

Direktorij Slov. Društvenega Doma, Reher Ave., v Euclidu se prav lepo zahvaljuje Mr. Antonu Grdini za dar, ki ga je nam poslal v gotovini za našo zadnjo prireditev, katere se je vršila dne 26. avgusta. Hvala, Mr. Grdina!

Obenem tudi naznanjam, da je Dom odprl vsaki večer in v nedeljo. Pozdrav!

Joseph Stupica, tajnik.

## Edisonova oporoka

Tudi Edison je bil proti zlorabljanju tehničnih izumov v vojne namene.

Slavni izumitelj Edison je ob svoji smrti ostavil dve oporoki. Prva je določala, kako naj se njegovo imetje prenese deloma na njegovega sina, deloma razdeli v druge svrhe. Drugo oporoko v obliki pisma na nekega prijatelja, so smatrali tako rekoč za njegovo moralno oporoko. V nji je določil, naj poiščejo med mladimi ameriški tehniki po posebni izbiri tri mladeniče, izmed katerih naj bo eden nekoč njegov naslednik. Vsi trije so dobili iz posebne Edisonove ustanove dovolj sredstev za beskrben študij in delujejo še danes v njegovih obratih.

To pismo so smatrali, kakor rečeno za Edisonovo moralno oporoko. Sedaj je nenadoma prišlo na dan, da je prava moralna oporoka bila v rokah nekega njegovega prijatelja odvetnika, ki naj bi jo objavil ob obeltnici njegove smrti. Odvetnik je pa umrl že sedem mesecev po Edisonu, njegova pisarna z vsem inventarjem je prišla v roke nekemu njegovemu sorodniku, ki je šele te dni odkril med odvetnikovo zapuščino kuverto z Edisonovo listino.

Ta moralna oporoka slavnega izumitelja obsega 16 s strojem napisanih strani in predstavlja gorečo izpoved vere v človeški napredek. Edison je prepričan, da bo človeštvu se pred koncem tega stoletja uspelo izkoristiti takšne vire energije, da bo svet spremenil svoje oblike. Najvažnejša izmed teh virov energije bosta spočetka toplota zemeljske notranjosti in temperaturna razlika med zgornjimi in spodnjimi morskimi plastmi. (Kakor znano je prvi problem skušal rešiti Anglež-Parson, izumitelj parne turbine, drugega problema pa se je lotil Francoz Claude). Vendar pa bodo ti novi viri energije samo prehodna stopnja do rešitve problema o velikopotezni drobitvi atomov, ki bo sprostila takšne sile za pogon avtomatov, da bodo vsi industrijski proizvodi skoraj zastoj, da bo vsa prometna tehnika dobila povsem druge lice in da se bo socialni problem rešil tako, kakor ga ne morejo danes rešiti vsi drugi napori.

Ob koncu poziva Edison izumitelje vsega sveta, ki imajo napredek človeštva v svojih rokah, naj sklenejo sveto zvezo, da se ne bodo sadovi njihovega dela zlorabljali v vojne namene.

## Zadnji izmed korziških banditov

Konec triletnje očiščevalne akcije francoske vlade.

Francosko notranje ministrstvo je sporočilo, da se je korziški bandit Bornea sam predal policiji. S to predajo se je zaključila očiščevalna akcija, ki jo je francoska vlada sklenila pred tremi leti z odpravo pehotnih čet in velikanskega števila policistov in orožnikov na Korziški pod poveljstvom nekega generala. Topovi, strojnice, tanki, bombe in letala so imeli glavno besedo pri tej akciji, a navzlic temu je bilo skrajno težko priti razbojniškim tolpom do živega.

Korziška goščava je za vse, ki je ne poznajo natanko že od mladih let, neprodna in je dajala banditom zavetje pred vsemi zasledovalci. Razen tega so imeli podporo v krogi svojih sorodnikov in prijateljev, ljudstvo pa se ni upalo biti oblastim v pomoč, ker se je bala krivgave maščevanja razbojnikov. Tako se je boj vlekel cela leta sem in tja, zasledovalci pa so imeli navzlic svojemu velikemu številu in slabi opremitvi dosti več žrtev nego razbojniki. Slučaj je igral tu večjo vlogo nego spretnost v zasledovanju. Končno je z njegovo pomočjo v spelo, da so prišli znamenitega Spado, ki čaka sedaj na svojo obsodbo v ječi. Odgovornost na strani banditov je po tem uspehu postajala čedalje manjša. Ljudstvo se je začelo obračati proti njim in sedaj je popustil še zadnji bandit, ki se je mogel do danes izmikati zasledovalcem.

Bornea, ki je bil nekoč orožnik in pozneje eden izmed vodij v tolpi najstrašnejšega korziškega bandita, Bartola, ima na vesti nešteto zločinov. Dokazati mu jih, pa je zelo težko. Bornei očital njegovo krutost, so priče na razpolago in ta umor bo menda dovolj pravne podlage za to, da bo razbojnik ostavil svojo glavo pod giljotino.

## JAPONCI UČE KITAJCE

"Rdeča zvezda" organ sovjetske armade, poroča iz Tokia, da se je kitajska vlada obrnila na niponsko s prošnjo, da bi poslala instruktorja na reorganizirano kitajsko mornariško akademijo v Fučavu.

Niponsko mornariško ministrstvo je določilo za to mesto stotnika Teraoka, doslej poveljnika letalske eskadrile v Jokuzaki. Teraoka nastopi novo mesto že te dni.

### Belo peklo na "Gori strahu"

Poročilo nemške himalajske odprave: devet mrtvih, trije hrbolazci in šest nosačev

Nemška ekspedicija na Nanga Parbat, "Goro strahu," v Himalaji, je poslala te dni daljše poročilo o katastrofi, zaradi katere se je ekspedicija izjalovila in ki je zahtevala devet človeških življenj. Poročilo pravi: Do 6. julija se je napad na Nanga Parbat vršil po načrtu. Zaradi naprov pa je že prejšnje dni velik del dardžilinskih nosačev postal neposoben za napredovanje in se je vrnil v nižja taborišča. Zato so se Aschenbrenner, Merkl, Schneider, Welzenbach in Wieland spustili samo z enajstimi nosači v višja taborišča.

Omenjenega dne sta prodrla Aschenbrenner in Schneider do višine 7900 m, oddaljena sta bila samo še štiri ure od vrha. Čakala sta tu, kjer bi morali po načrtu postaviti 8. taborišče. Nosači pa niso mogli tako daleč, tako da so postavili taborišče v višini 7600 m. Sem sta se vrnila Aschenbrenner in Schneider. Vreme je bilo dotlej razmeroma dobro, vrhnja skušina je bila daleč nad oblaki, le ob popoldnevih se je greben zavaljal v meglo. Vsi so mislili, da bodo drugega dne dosegli vrh. Toda prišlo je drugače.

V noči je nastal strahovit vihar. Ceprav so šotore najtesneje zaprli, je nametlo snega za Naznanilo!

Cenjenim Slovincem in Hrvatim naznanjam, da imam velik truck za slučaj da se selite. Prihajam vam tudi premog. —  
JUL MOZINA, 15626 Calcutta Avenue.

### Kaj obeta zračna vojna

Za zaključek so uprizorili v pe-Ogromne človeške in gmotne žrtve brez zmagovalcev in premagancev.

Zadnji dan avgusta opoldne so se končale štiridnevne francoske vojaške vežbe v zraku. Tek zjutraj se zračni napad na letališče Le Bourget, ki so ga obmetavali z bombami. Manevri so se končali z zmago napadalnih oddelkov, toda zaključek poskusa je pokazal, da bi v primeru resnega napada imeli obe stranki hude izgube.

Francoski listi obširno komentirajo manevre in pravijo, da so vežbe dokazale, da bi v primeru vojne bila obramba pred tujimi letalskimi krdeli skoro brezuspešna. Bodoča vojna v zraku bo imela edino ta uspeh, da bodo mesta napadalcev in napadenecv izmenoma uničena. Lahko se torej reče, da v bodočih vojnih spopadih ne bo zmagovalcev niti premagancev, pač pa bodo na obeh straneh ogromne človeške in gmotne žrtve. "Intransigent" zahteva, naj bi države sploh resignirale na zračno vojno.

Finigrani odločilni napad na letališče Le Bourget sta podvzeli dve letalski krdeli za bombardiranje. Obe sta šteli 35 edinic. Napad se je izvršil v dežju in megli, ki sta močno ovirala razgled. Pri napadu se je tudi pokazalo, da je zasledovanje napadalca po napadu skoro izključeno. Aparati, ki naznanjajo smet prihajajočih krdel, so sicer najavili sovražnika, napadeno letališče pa je začelo oddajati obrambne strele šele tedaj, ko sta krdeli že izginili in vrgli na zemljo množico mag-

### Na filmskem platnu po 75 sekundah

Senzacija na berlinski radio razstavi

Obiskovalci radio razstave v Berlinu so doživeli te dni posebno presenečenje. Državna radio družba je predvajala prvič posebno motorno vozilo, ki je opremljeno z vsemi aparaturnimi za televizijsko filmsko snemanje, oddajanje in predvajanje. S tem vozom bodo v bodoče važne dogodke snemali slikovno in zvočno ter jih na licu mesta tudi oddajali.

Gledalci so se lahko sami prepričali, kako hitro funkcionira

### POSEBNOSTI

|                         |      |
|-------------------------|------|
| Round Steak             | 15c  |
| Pot Roast               | 12½c |
| Suhe klobase            | 22c  |
| Suhe šunke, domače      | 20c  |
| Kislo zelje, novo       | 5c   |
| Zmleto meso, 3 funte za | 25c  |
| Goveja jetra            | 15c  |
| Solatno olje            | 74c  |

### MATT KRIŽMAN,

MLAJŠI  
6220 St. Clair Ave.  
1132 E. 71 St.  
HE. 1021 HE. 3924

### BALON NA VROČI ZRAK

Na nemškem letališču v Eberswaldu je avstrijski izumitelj Brunner demonstriral novovrsten balon, ki se dviga v zrak s pomočjo vročega zraka.

V gondoli ima ta balon, ki ima prostornino 1500 kubičnih metrov, sam dvignil v zrak, kjer je dosegel višino 600 do 800 m. V zraku je ostal pol ure in pristank se je izvršil gladko.

### VABILO NA KONCERT

SLOVENSKE GODBE BLED  
V NEDELJO, DNE 23. SEPTEMBRA, 1934  
na Močilnikarjevi farmi

To bo zadnji koncert v prosti naravi to sezono, ter se pričakuje čim večje udeležbo od strani občinstva. Vršil se bo zanimiv koncertni vzpored in nato sledi splošna zabava s plesom.

Frank Kovačič, 4121 St. Clair Ave.

vabi vse prijatelje in znance na CHICKEN VECERJO v SOBOTO, 22. SEPTEMBRA. Imeli bomo tudi dobro mrzlo pivo in vršil se bo ples. Se priporočamo, da nas obiščete.

### ODPRTIJA GOSTILNE

na 383 E. 156 St.  
V SOBOTO, 22. SEPTEMBRA, 1934

V soboto bomo imeli otvoritev naših gostilniških prostorov ter se vsem priporočamo za obilen obisk. Dobro pivo in okusen prigrizek.

LOUIS SMUC

# "Right there—where it used to be"

Telefonskemu delavcu je to samo še en telefon, ki se ga zopet postavlja v hišo. Gospodinji pa je večjega pomena. Navzočnost telefona zopet prinese v njen dom zanimive pogovore, prihrani utrudljiva pota, olajša hišno delo in nudi pomoč v slučajni potrebe.

Gospodinje nimajo rade neudobnost in osamljenost, ker so brez telefona. Zato pa toliko družin, ki jim je mogoče, naročijo, da se telefon zopet postavi v hišo. Ako bi tudi vi radi imeli telefon nazaj, sporočite nam in mi ga bomo takoj nastavili.

Telefon na domu stane le 9 centov na dan

THE OHIO BELL TELEPHONE CO.



## Uživajte le sveže in čisto mleko!



PRI DOMAČIH MLEKARNAH DOBITE VEDNO NAJBOLJŠO POSTREŽBO.

EAST 66th ST.  
DAIRY  
NICK SPELIC  
Henderson 2116

Točno postrežemo s svežim mlekom in smetano.

1007 EAST 66th PLACE

Postanite odjemalka mleka pri

JOSEPH GLAVAN  
MLEKARNA

1166 EAST 60th STREET

Prvovrstno mleko in smetano dobite pri

RACE DAIRY  
1028 EAST 61st STREET  
Henderson 1786

MAYFLOWER DAIRY CO.  
1083 EAST 68th STREET  
Henderson 4926

ima vedno na razpolago najboljše mleko in smetano.  
John Jane, lastnik.

EDNA DAIRY  
ANTON ZNIDARSIĆ  
lastnik  
MLEKARNA  
kjer vam točno postrežemo z najboljšim mlekom in smetano.

6203 EDNA AVENUE  
Henderson 7963

WILLOW FARMS DAIRY  
Rose Urbančič, lastnica.  
1172 NORWOOD ROAD  
ENDicott 3457

Mleko, smetana in sir je vedno sveže v naši mlekarni.

## MLEKO TUDI DOSTAVLJAMO NA DOM!

Nobeno naročilo se ne sprejme po pošti ali telefonu na May Day predmetih.

**V soboto, 22. sept.**

Nobena C. O. D.'s ali Will Calls na May Day nakupih

JE

# "MAY DAY"

THE MAY COMPANY  
CLEVELAND

## NAŠ 25. MAY DAY

Največji razprodajni dogodek v Ameriki

MAY DAY, prvotno uveden po The May Co. v Clevelandu in posneman vsepovsod—je splošno priznan kot največji dogodek, kar se tiče razprodaj v tej deželi. Vsako leto skušamo prekositi naše delo prejšnjih let—toda za našo 25. praznovanje smo se posebno potrudili, da nam bo mogoče nuditi še večje vrednosti—večjo izbero—večje prihranke—kot smo jih kdaj podvzeli. Vsi predmeti so novi, sezonski in v ospredju mode ter označeni z najnižjimi cenami v letu. Vsi prebivalci v Velikem Clevelandu in severovzhodnem Ohio bodo na dobičku v petek ko bo "COURTESY DAY," ko bodo skoro vsi predmeti na razprodaji po MAY DAY cenah.

Velikanska zaloga blaga za osebno rabo, za družino in dom, se tu dobi na policah in v vseh oddelkih—pripravljeni so na izbero. Dodatni prodajalci so izkušeni in čakajo, da vam postrežejo hitro in zadovoljivo. "Escalatorji" vas bodo hitro in udobno peljali v razna nadstropja. Poleg tega pa bodo tudi elevatorji vas hitro vozili od enega do drugega nadstropja. Brezplačno parkiranje avtov in postrežba "busa" do trgovine in zopet od nje, vam bo zelo olajšala, da pridete sem in si nakupite potreščine.

Pripravljeni smo tu postreči v petek tisočim — COURTESY DAY — in smo popolnoma pripravljeni za velikanski naval, katerega pričakujemo v soboto—MAY DAY. Trgovina je odprta v petek in soboto od 9. zjutraj do 6. popoldne.

### NAROCILA NA ODPLACILA SE BO DALO NA RACUN

1. NOVEMBRA.

### V PETEK JE COURTESY DAY

Večina May Day predmetov se lahko kupi po May Day cenah v PETEK

DODATNI PROSTOR ZA PARKANJE AVTOV IN BREZPLAČNO POSTREŽBO Z "BUSOM" DO IN OD TRGOVINE

Naša garaža za odjemalce—Lakeside in Ontario—bo odprta od 8. zjutraj do 6. popoldne. Dodaten prostor za parkiranje je bil preskrbljen na sledečih krajih: No. 1. Južno-vzhodni vogal na Lakeside in Ontario—No. 2. Severovzhodni vogal na Lakeside in E. 9th.—No. 3. Južna stran Lakeside Ave. med E. 10 in E. 11 St.—No. 4. Južnozahodni vogal E. 12 St. in Lakeside Ave. in dodatni prostor bo preskrbljen ako bo potreba. Sledite napisom do prostorov za parkanje. Brezplačna postrežba z "busom" vam bo omogočila priti do trgovine in zopet od nje do naših posebnih prostorov za parkanje.

POSEBNA POSTREŽBA S POULICNO KARO

S posebnim dogovorom z Cleveland Railway Company, bodo vozile dodatne poulčne kare v soboto—katerih bo dovolj, da se bo vsem ustreglo.

TRGOVINA JE ODPRTA V PETEK OD 9. ZJUTRAJ DO 6. POPOLDNE — V SOBOTO OD 9. ZJUTRAJ DO 6. ZVEČER

Mi dajamo in zamenjamo Eagle znamke—Zamenjajo se lahko katerikoli dan prihodnji teden.

# UBOŽICA

Povest

SPISAL FRANCE BEVK

Nedeljsko popoldne je bilo; oče je bil z doma, mati je zadremala v kamrici. V izbi je bil Bruno, sedel je za mizo in listal po knjigi, ki je ni razumel.

Vstopila je Rezika, praznično oblečena, rdeča lica so ji sijala. Bila je videti mikavnejša kot navadno. Tega se je zavedala. Ko je postala za vrati in se razgledala po sobi, ji je ušel nasmeh.

Bruno nasmeha ni prežrl. — Zdel se mu je prijazen pozdrav in še mnogo več.

"Dober dan, gospodična!" je dejal.

Razumela je. Po slovensko je odgovorila: "Dober dan!"

"Lepi ste!"

Ni razumela. Zrla je nekaj hipov v nasmehu. Nato je dejala, ker je morala nekaj reči:

"Lepi ste!"

V prazničnem razpoloženju nedeljskega popoldneva je imel tudi Bruno nekaj posebnega na sebi. Dekličje oči se niso mogle odmakniti od njegovega obraza. Prestopila je par korakov po izbi in ni vedela kaj naj stori. Občutila je hipno zmedenost, ki si je ni znala razložiti. Namenila se je bila v kamrico, pa je spotoma pozabila na to. Vzela je v roko robec in nategovala v zadregi njegov vogliček.

Bruno je položil v zadregi roke na hrbet, nato jih je del v žepu. Stopil je dva koraka in dejal: "Sedite!"

Razumela je kretanje, ki jo je naredil z roko, a ni sedla k mizi. Sedla je k peči. Bruno je sedel v njeno bližino.

"Kje ste bili, gospodična?"

"Ne vem, kaj pravite, gospod," je dejala. Občutila je sladkost njegovih besed; njene besede pa so udarjale kot godba na uho.

"Kaj imate?" se ji je približal in del svoj roko na njeno, v kateri je držala robec. "Dajte mi!"

"Pustite!" je odmaknila roko. Odločna ni bila. Nekaj trenutkov sta se gledala molče. Oči so govorile. Bruno se je približal čisto k nji, roko ji je položil okrog pasu. Glavo je nagnil na njena lica, da je občutila njegovo sapo. Oči so mu gorele. Ko ga je pogledala, se ga je skoro zbal.

V tistem hipu je zakašljala mati v kamrici. To jo je predramilo. Dvignila se je in dejala v opravičilo: "Mati me kliče."

Bruno je zrl za njo.

6.

S tistim dnem je v Reziki pričela kovati misel. Tuj mož je zasledoval njeno srce in ni se ga mogla več ubraniti. Bila je ne-

doumljiva privlačnost ženskega srca do tujca, vsem ženskam lastnega. Bil je uspeh drznosti in vztrajnosti njegove in probujanje žene v dekliškem telesu.

Druga stran njegovega bistva je ugovarjala. Javno mnenje v vasi, obzir do očeta in do matere. Prepada je ležal med njo in njim. Neznane, o katerem ni vedela drugega, kot da mu je Bruno ime. Kdo je njegov oče in kdo njegova mati? Kakšno je bilo njegovo življenje? Kakšno je njegovo srce?

Vendar jo je tajna sila privlačevala v njegovo bližino, dasi je nehoti zatrepetala, kadar ga je videla, kot da se boji.

Trikrat je v sanjah stal poleg njene postelje, trikrat je zakrčila z rokami in hotela zakričati. Ko se je prebudila, je razmišljala do jutra.

Njeno srce je nihalo; ni našlo izhoda.

Bila je še druga podoba, ki jo je napolnjevala z mislijo. Podoba mladeniča, ki je bil v ujetništvu. Resen in delaven je polnil upanje očetovo; komaj smeh je poznal, nespodobne besede ne.

Cislala ga je. V njenem spominu je bila njegova podoba blede. Na sejmu sta nekoč govorila, on ji je kupil medeno srce in na njem je bilo zapisano: Misli name, če sem fantič zate ...

Nekoliko je mislila nanj. Z njenim šopkom je odvriskal k vojakom. V njenem srcu je ostal v toliko, kolikor ni nikakega drugega ljubila in so stariši pogosto imenovali njegovo ime.

Po večjem ta želja, ne ljubezen, je ustvarjala srčno razmerje do njega. Ni tajila, da bi ga ne mogla ljubiti. Toda ljubila ga nikoli ni. Vendar je občutila, kot da mu dela krivico.

Za stensko podobo je bila dopisnica, rdeča in vsa posvaljkana. Na nji so bile besede: "Rezika naj mi spomladi prvi nagelj ohrani; utrgal ga bom, kadar pridem domov."

To je bil pozdrav srca. Te besede so zvenele v Reziki vsako noč, vsako minuto.

7.

Ko je tiste dni nekega večera pokladala Rezika živini, se ji je približal Bruno. Ustrašila se ga je, dasi je bila prepričana o njegovi dobroti. Bruno je opazil njeno zadrego. Približal se ji je v mraku so gorele njegove fosforne oči, od neznane razburjenosti se je tresel po vsem telesu.

Stopil je k nji. Ona je stala s šopkom sena v roki kot okamenela. Položil ji je roko okrog

pasu in ji pošepetal neznano besedo. Hotela ga je pahnuti od sebe, v tem hipu je začutila poljub na svojem licu. Bil je vroč poljub moža, v katerem je govorila kri.

Rezika je obstala osupla, brez sape. Bil je prvi poljub, ki ga je občutila v življenju. Občutila je gnjus pred tem dejanjem, ki se je zgodilo proti njeni volji. Zbudil se ji je tudi gnjus in nevolja proti človeku, ki je to napravil. Pustila ga je v polmraku samega in zbežala v izbo.

Tiste dni je bil radi svoje nezveste žene udaril neki kmet tujega vojaka po glavi. Zvezanega so ga odpeljali iz vasi. To je Rezika pomislila in molčala o dogodku. Bruna pa se je ogibala.

Toda čimbolj jo je grizlo nedovoljeno dejanje, tem jasnejše se je črtal v njeno zavest, tembolj je lažil on za njo. V dnu nevidne mrznje je tičala ljubezen. Njeno vedenje so opazili vojaki, tudi očetu ni ostalo prikrito. Dejal ji je: "Bodi vljudnejša!"

In bila je tiho. Pogledala ga je, a nasmejala se ni.

Bruno ni čutil krivde nad tem, kar je storil, smatral je za moža pravico. Kesal se je radi Rezike, njene nevolje ni razumel. Bal se je očeta.

Iskal je slednje prilike, da se prikupi. Za vsako delo je prijel, vsako malenkostno uslugo je napravil. Vse polno istih malih uslug ki nič ne pomni, in dobro denejo človeku.

Tedaj ni bilo mleka pri hiši. Vse hiše so bile oblegane od vajakov; zgodilo se je, da je najbližji sosed pozabil na soseda. Mati je ležala v postelji in ni zavžila druge hrane kot mleko; včasih so njene ustnice popolne hrepenele po njem.

Brunovo oko tega ni prezrlo. Ko je nekega večera mati vpričo hčere potočila solzo, so se odprla vrata in na pragu je stal Bruno s skodelo mleka v rokah. Njegov obraz se je smehljal.

Par trenutkov so se gledali raski trije. Bruno je položil mleko

na mizico in dejal ženi:

"Mleko sem prinesel!"

Mati je razumela dejanje. Bridko se je izvil iz nje: "Tujec je bližji nego sosed." Nato je postavila: "Hvala lepa! S čim naj vam plačamo?"

Bruno je gledal nerazumljivo in skomignil z rameni. Rezika ga je pogledala in se hvaležno nasmehnila.

Ko je odšel, je dejala mati: "Saj je dober človek!"

Rezika je molčala. Ko ga je srečala čez par minut v veži, mu je stisnila roko. Ni se mogla zadrževati. Občutila je v tem stiskljaju več nego hvaležnost. To je umel tudi on; v njenih očeh je videl solze.

8.

Naslednji dan je šla Rezika v trg. Za vasjo je zrastle iz tal Bruno in se ji je pridružil. Ni vedela odkod in kako, že je stal ob njeni strani.

"Saj smem z vami?"

Nehote se je vjemal dekliški odgovor: "Videl bo naju kdo!"

Dihala sta globoko. Razmišljala sta besede, ki bi jih rekla drug drugemu in prekinila medsebojen molk. Pogledi so govorili vse in rezali v dušo. Kadar sta se spogledala, sta se nasmehnila.

Skrivanje snega pod nogami je motilo tišino. Tu pa tam se je spustila črna perut z drevesa na drevo in prerezala oster zrak. V vejah dreves je škrtalo. Curk vode je pod ledeno skorjo ob potu pel svojo tenko, enakomerno pesem.

Bruno in Rezika sta se s svojo mislijo pogreznila vase. Prepričana sta bila, da ju nihče več ne more iztrgati usodi, ki ju hoče združiti. Ko sta šla po ozki gazi, je poiskala njegova roka njeno in jo je stisnila.

V trgu sta stopila v prodajalno. Rezikine oči so se vjele na vrsti pisanih šalov, ki so viseli nad pultom. Bruno je njen pogled opazil.

"Lepi?" je vprašal.

To besedo je razumela. Vendar je zarudela. Trgovec je razumel, vzel je šafo z vrvice in

jih razložil po putu. "Izberite, gospodična!"

"Ne smem," je dejala Rezika in se obrnila proč.

Bruno ji je prigovarjal, trgovec je tolmačil. Pogledala je Bruna v oči in spoznala, da darila ne bo smela odbiti. Pogledala je v tla, kot da se je odločila barva!"

Bruno je plačal darilo z drobižem. Zmanjkalo mu je nekaj denarja, trgovec mu je popustil.

## Pozor, gospodinje!

### Campbell's Pork

and Beans ..... 5c

Tomato Soup .... 5c

Mleko, Lion ali Gold

Cross, 10 kant ... 59c

Olje (77) ..... 75c

Red Star Moka,

24½ funtov.. \$1.13

Meso za juho .... 8c

Suhe šunke ..... 16c

Pork Shoulder,

mali ..... 17c

Riževe krvave klo-

base, 6 za .... 25c

Se priporočam vsem cenjenim odjemalcem.

## LOUIS OSWALD

17205 Grovewood

Ave.

Kenmore 1971

Oglašajte v —

"Enakopravnosti"

Bilo jo je sram. Tej sramoti se je pridružil občutek, kot da se je prodala.

Dalje na 2. str.)

666

tekočina, tableti, mazilo, nosne kapljice (nose drops). Ustavi prehlad prvi dan, glavobol ali nevralgijo v 30 minutah. Najhitreje delujoče zdravilo, ki je znano.

## LOUIS PECENKO

7308 Hecker Ave.

Endicott 2759

BARVAR IN PAPIRAR

Se priporočam Slovencem in Hrvatom

## Frank Klemenčič

1051 ADDISON RD.

HEnderson 7757

Barvar in dekorator

## COAL — PREMOG

Pri nas lahko naročite najboljše premog in drva. Dobra postrežba

KOREN IN CHAPIC

16201 SARANAC ROAD

MUIberry 3575

## ZAPODITE VAŠE SKRBI RADI STANOVANJA.

### KUPITE SEDAJO!

Zglasite se pri nas ali pri vašemu brokerju glede nakupa dobro situiranega doma. Zmerne cene za gotovino, ali na majhno takojšnjo vplačilo in ostalo na lahka odplačila brez posebnih stroškov.

## The City & Suburban Co.

308-318 Anisfield Building, vogal E. 9th & Huron  
MAin 1645

## Apex električni pralni stroji

### POSEBNA RAZPRODAJA

v petek, soboto in ponedeljek

Apex Wringerless pralni stroj No. 15. Regularna cena \$129.50 ..... **\$99.50**

Apex No. 5. 14 Wringerless pralni stroj. Regularna cena \$99.50 ..... **\$79.50**

Apex No. 9, velik Double Dasher pralni stroj. Zgotovljen v zeleni barvi. Regularna cena \$69.50 ..... **\$54.50**

Regularni \$44.50 pralni stroji ..... **\$39.85**

Apex Cabinet likalniki No. L C 5, regularna cena \$99.50 ..... **\$84.50**

Te znižane cene so v veljavi samo za tri dni. Naročila se bo sprejemalo tekem te razprodaje za takojšnjo ali pa poznejšo dostavo na dom.

Kupite te predmete za darila potom našega Božičnega kluba za darila. Hranilne vloge International posojilnice bodo sprejete kot del vplačila dolar za dolar.

ČE STE SREČNI BOSTE DOBILI

## INNERSRING MODROC,

KATEREGA REGULARNA CENA JE \$33.50

## Brezplačno

Pridite po vaš listek s številko v soboto ali pa katerikoli dan prihodnji teden. Modroc se lahko vidi na razstavi v naši trgovini.

## AKO VI

### DOVOLITE,

nameravate darovati pohoštvo, električni pralni stroj, električno ledenico ali radio za božično darilo.

da vam pokažemo kako lahko dobite kar želite—kako lahko plačate zato—kako si boste prihranili denar—

THE KRICHMAN & PERUSEK FURNITURE CO.

KLUB ZA BOŽIČNA DARILA. V soboto se prične vpisovanje članov, pridite v našo trgovino in pridružite se klubu. (Je brezplačen.) Božič je le še nekaj tednov daleč in ta "Gift Club" bo gotovo posebno zanimal slehernega sina, hčera, brata, sestro, moža in ženo, ki želi darovati, vredna darila za Božič. Da postanete član ali članica The Krichman and Perusek Furniture Company kluba za božična darila, vas ne stane

NIČESAR, TODA koristi biti član tega "Gift" kluba so mnogostevilne ter vam bo omogočil nabaviti za vaše drage darila izmed vseh daril ter plačati zanje na lahak način, posebno ustanovljen za člane "Gift" kluba, ki prihrani čas in denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

denar. (Vi lahko takoj vplačate za karkoli si izberete z vlogo na

## 3. OBLETNICA PRI

### PODBOYU—ARROW INN

27000 St. Clair Ave.

Za proslavo 3. obletnice naših prostorih, ki se vrši

v soboto, 22. septembra

in v

nedeljo, 23. septembra

bomo imeli fino kokošjo večerjo, Spring Chicken, po 35c krožnik. Dobro pivo in prvovrstna godba za ples. Se priporočava za obisk.

MR. in MRS. M. PODBOY

## THE Krichman & Perusek FURNITURE CO.

15428 Waterloo Rd.

blizu E. 156 St.

TRGOVINA JE ODPRTA OB VEČERIH

TEL. KENMORE 0164